LITERATURA UNIBERTSALA
Batxilergo 1

Iñaki Aldekoa
Itziar Gillenea
Alexander Gurrutxaga
Mari José Olaziregi
<table>
<thead>
<tr>
<th>Capítulo</th>
<th>Título</th>
<th>Páginas</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>🔄</td>
<td>Sarrera</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>🔄</td>
<td>Antzinaroa</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>1. Mitología, erlijioa eta literatura</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>1. Lehen literaturak: mesopotamiar, egiptoar eta hebrear literatura</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>2. Ekialdo Urruneko literatura</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>2. Greziako literatura</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>1. Epopeia</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>2. Lirika</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>3. Antzerkia</td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>3. Erromako literatura</td>
<td>38</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>1. Komed ia</td>
<td>38</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>2. Prosa</td>
<td>39</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>3. Poesia</td>
<td>40</td>
</tr>
<tr>
<td>🔄</td>
<td>Erdi Aroa</td>
<td>50</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>4. Ekialdeko literatura</td>
<td>52</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>1. Literatura erlijiosoa</td>
<td>52</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>2. Ipuingintza</td>
<td>52</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>3. Arabiar poesia</td>
<td>53</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>5. Europako literatura</td>
<td>56</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>1. Epika</td>
<td>56</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>2. Lirika</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>3. Narraziozintza</td>
<td>65</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>Aroa Modernoa</td>
<td>78</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>6. Humanismoa eta Errenazimientua</td>
<td>82</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>1. Saiakera</td>
<td>84</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>2. Eleberria</td>
<td>86</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>3. Poesia</td>
<td>87</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>4. Antzerkia</td>
<td>89</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>7. Barrokoa (XVII. mendea): Espainia eta Inglaterra</td>
<td>102</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>1. XVII. mendeko Espainiako literatura</td>
<td>102</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>2. XVII. mendeko poeta ingelesek</td>
<td>103</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>8. Klasizismoa eta Ilustrazioa (XVII. eta XVIII. mendeak)</td>
<td>106</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>1. Frantziak XVII. mendean</td>
<td>106</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>2. Italialko antzerkia XVII. eta XVIII. mendietan</td>
<td>109</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>3. Ilustrazioa eta XVIII. mendeko Frantziako prosa</td>
<td>109</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>4. Ingelesezko literatura XVIII. mendean</td>
<td>114</td>
</tr>
<tr>
<td>🔄</td>
<td>Aroa garaikidea</td>
<td>124</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>9. Erromantizismoa</td>
<td>128</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>1. Erromantizismoaren ezaugarriak</td>
<td>128</td>
</tr>
<tr>
<td>🎞️</td>
<td>2. Zientziaren ikuspegiri berria</td>
<td>130</td>
</tr>
</tbody>
</table>
3. Literatura erromantikoaren formak eta generoak, gaiak eta persontxak .......................................................... 132
4. Errontzismoa Alemanian .......................................................... 136
5. Errontzismoa Inglaterran .......................................................... 139
6. Errontzismoa Frantzian .......................................................... 144
7. Errontzismoa Estatu Batuetan .................................................. 146
8. Errontzismoa Espainian eta Hego Amerikan ............................. 148
9. Errontzismoa Errusian .......................................................... 149
10. Errontzismoa Italian ............................................................ 149
11. Errontzismoa Danimarkan ..................................................... 150
12. Errontzismoa Euskal Herrikoan ............................................. 150

10. XIX. mendeanaren bigarren erdiko narratiba: errealismoa, naturalismoa eta ondorenkolakoak .......................................................... 164

11. Pentsamoldearen krisia eta mende amaierako kultura .................................................. 222
12. XX. mendeko poesia ................................................................ 234
13. XX. mendeko narratiba ................................................................ 268
14. XX. mendeko antzerkia ................................................................ 336

11. XIX. mendeanaren bigarren erdiko poesia eta antzerkia ................................................. 204

12. XIX. mendeanaren bigarren erdiko poesia eta antzerkia ................................................. 204

13. XX. mendeko poesia ................................................................ 234
14. XX. mendeko narratiba ................................................................ 268
15. XX. mendeko antzerkia ................................................................ 336
Humanismoaren alde


Izan ere, gizakiak berezkoa du galderak egitea, eta, kasu batzuetan, formula matematiko bat izan daiteke erantzuna; baina gizakiaren barruko mundua zein kanpokoa ezin dira horretara mugatu. Horregatik, beste batzuetan erantzun konplexuagoak behar ditugu: irrazionalak, misteriotsuak, hunkigarriak.

Orduan sortzen dira diziplina humanistikoak. Orduan, literatura.
Literatura unibertsala liburu

Batxillergoko lehen urteko hautazko irakasgairako prestatu dugun liburu honek hiru helburu nagusigai nortzeko: literaturaren bitartasuna oparo etaulerako irakasleak egokitik; mugimendu horiek ondo aukeratutako testu antologia egoki eta atseginetik egin; eta testu antologia horretaz baliaitzeko galder, iradokizun eta jarduera didaktiko ugari proposatuko. Horregatik, tresna lagungarria izan nahi luke liburu honek, bai irakasleak literatura unibertsalaren nondik-norakoak azaltzeko, baita ikasle gazteak ulertu eta irakurtzera bultzatzeko ere.

Literaturaren irakaskuntzan gaur egun indarreandagoen metodologia geure eginez, diziplina arteko harremanak azaleratuko ditugu, zinemari, musikari, pinturari edo zientziari erreferentziak eginez, besteak beste. Euskal literaturaren erreferentziak ere aurkituko ditu irakurleak han eta hemen.

Beraz, liburuaren oinarriak bi asmo biltzen dira: literaturaren ikuspegien doa eskaintzea, hau da, literatura dokumentu kultural eta historianak hartzen duena, eta aldiz berean, irakurzaletasuna sustatzeko ahalegin atsegina gertatzeko. Bi alderdiak ondo ezkontzen dira liburuan, eta erraz asmatuko du irakasleak une bakoitzan komeni diren baliabide eta iradokizunak proposatzen: testu hau aukeratu eta beste hura ez, jarduera didaktiko honek ikasleak beste hark baino zigorago aukilatuko dituela ikusi, honako erreferentzia gunea gertuago legokeela ikasleengandik…

Bihoakizu, beraz, liburu antzera luzatzen dizugun irakurketa proposamen hau. Seguru gaude zuke ere aurkituko dituzula hasieratik liluratuko zaituzten idazle eta obrak.


Tebasko kolosoak.

Hilobietako idazkunak.


Greziako emakume ederenaren amodioa eman zion: emakume hura Helena zen, Me-
nelao Espartako erregearen emazteak. Ondorioz, Parisek Helena bahitu eta Troiara era-
man zuen, eta halaxe gertatu zen Troiako gerra.

Horixe da, beraz, Troiako gerraren sorreraren azalpena mitoen bidez emana. Gerra hori
da Homerok *Iliada* epopeian kontatzen duena, eta bai urrezko sagarraren istorioa, bai
gorara Troiako gerra, lan askoren iturburua izan dira Mendebaleko artean eta literaturan.

Ikusi dugunez, imaginazioa eta sinesmen erlijiosoak harreman estuan bizi ziren, eta on-
dare horretatik sortu zen literatura. Baina literatura izan aurretik hura guztia ahoz aho
transmititu tato errituala eta sinesmena zen; geroago finkatuko
ziren idatzizko bildumetan elezahar, kantu, pentsamendu, istorio
eta horiturik horiek, zeren, ahozko ondare hura literatura bihurtu
aurretik, idazkera asmatu baitzen.

Lehen idazkera kuneiformea izan zen, K. a. 3000 urtean Mesopota-
mian asmatua. Ondoren sortu zen hieroglifiko bidezko idazkera,
Egipton, K. a. 2700 urtean. Idazkera sanskritoa izan zen hirugarren
pausoa, Indian K. a. 1500 urtean sortua. Eta laugarren pausoa,
gure gaur egungo idazkeraren sorreratzen jo daitezkeena, feniziar-
rek asmatutako alfabeto da, zeinak hotzek eta zeinazkotzak
lotzen dituena. Azken honen lehen emaitza, Mendebaldeko literaturari da-
gokionez, alfabeto greziarrean da, K. a. 900 urteko. Idazkerak sortu zi-
relarik, hasieran apaizak arduratu ziren ahoz jasotako istorioa
idatzea, eta belaunaldi askotako lana izan zen hura.

1. Lehen literaturak: mesopotamiar, egiptoar
 eta hebrear literatura

Lehen literaturak Ekialde Hurbileko bi ibai handien inguruan sortutako zibi-
lizazioetan garatu ziren: Mesopotami,
Tigris eta Eufrates ibaian
lurrezean, eta Egipton, Nilo ibaiaren
ertzetan.

*Mesopotamiakoa* da ezagutzen dugun
literatura aztarnarak zaharrena. Lu-
rralde hartan garatu ziren sumeriar,
akadiar, babiloniar eta asiriar zibiliza-
azioak. Lehen esan bezala, han as-
matu zen idazkera kuneiformea:
buztin bigunean idazten ziren zeinu
kuneiformek zizel zorroztak erabili,
etazeration, etxearen sortu eta gogortu on-
doen, zeramikazko taulaxtoetan bat-
natzen ziren.


**Hebrear literatura:** Biblia


**Testamentu Zaharra**


Lehen lau liburuak zera kontatzen dute, munduaren eta gizadiaren sorreratik hasita (Adam eta Eva Paradisutik kanporatzea, Kain eta Abel, Uholde Handia eta Noeren On-tzia, Babelgo Dorrea) eta Egiptoko esokitexatik askatu ondoren, Moisesek Israelgo herria Agindutako Lurraldiera gidatu zuen arte. Azenekoak, nahiz eta aurreko liburuak dira halakorik jasotzen den, Jainkoaren aginduak biltzen ditu.

Israelen historia ofiziala kontatzea da Testamento Zaharreko zenbait libururen helburua: Josue, Sanson, David eta abarren kontakizunak dira. Badira, ordea, historia ofizial horretatik aparte sortutako narrazio labur ederrak ere: Ru, Tobias, Judit, etab.


2. Ekialde urruneko literatura

**Txinako literatura**


Horien artean, *Uhe King* (poesia edo bertso liburua) nabarmen tzen da. K. a. VII. mendean bildutako antologia bat da, 304 herri kanta eta kanta historiko biltzen dituen oda antologia.


---

**Bi adiskide**

*Tu Fu* (*Tu Fu-k Li Po-ri*)

Hiru gauez jarraian
zurekin egin dut amets.
Ate aitzinean zinen
ile zuria astiro esku-atseginkatzen,
nahigabe handi batek
arima garraztuko balizu bezala
hamar mila, ehun mila udazkenen buruan
sari ezdeus bat baizik ez duzun izanen:
hilezintasuna.


---

**Ilargipean edaten II**

*Li Po*

Zeruak ez balu ardoa maite,
ortzian ez legoke ardoaren izarrik.
Lurrak ez balu ardoa maite,
lurrean ez legoke ardoaren iturririk.
Hauek biek ardoa badute maite,
ez gaitezen gu ardoaz lotsa.
Ardo argia jakintsuarentzat,
ardo uherra adituarentzat.
Hauek biek ardoa badute edaten,
zertarako hilezkortasuna amets?
Hiru kopa, Tao-arekin harremanetan.
Upel osoa, naturarekin bat.
Ardotan baizik ez da lortzen plazera,
alferrik da neurritsuarri deus esatea.

**Indiako literatura**

Sanskritoz idatzia da Indiako literaturarak zaharrena. Mendebaldean, arabiarren bitarte-tekaritzari esker, Indiako izan zen Ekialdeko literaturarak ezagunena. Indiako gizartea kastetan banatzen zen, eta brahmanak ziren (Brahma da Indiako Jainko gorena) apaizen kasta.

Bi alditan banatzen da literatura sanskritoa:

a) **Beda**-k, Indiako liburu sakratuak. Erlijio hinduistaren oinarria dira, eta mende askoan idatzitako ereserkiz, Jainkoa gurtzeko himnoz eta sententziaz osatuak dira *Beda* liburua. *Beda* Buda (K. a. VI. mendea) jaio aurrekoak dira. Budismoaren erlijio maiatz haurdi garaikide izan zituen Konfuzio (Txina), Isaias profeta (*Biblia*) eta Heraklito filosofoa (Grezia).


![Beda, Indiako liburu sakratua.](image1)

![Rama Jainko-erregearen eta Laukako errege-deabruaren arteko borroka.](image2)

![Panchatantra ipuin liburuaren azala.](image3)


Zuretzat nituen gordeak, ene maitea!

Elizen arteko Biblia

GALDERA
• Zer da Kantarik ederrera deituriko obra?
Non azaltzen da? Zein da gaia?

Samson eta Dalila (Epaileak, 16)


Aldi baten buruan, Sorek ibarrean bizi zen emakume batez maitemindu zen Samson; emakumeak Dalila zuen izena.

Filistearren buruzagiek emakumeagana joan eta esan zioten:
–Atera ieziozu azpikeriaz Samsoni nondik duen halako indarra eta nola harrapoa dezakegun, lotu eta menderatzeke. Bakoitzak mila eta ehun zilarrezko txanpon emango dizkizugu.

Dalilik esan zion Samsoni:
–Esadazu nondik duzun horrelako indarra eta nola lotuzaketen zu menderatzeke.

Samsonek erantzun zioz: 
–Lehortu gabeko zazpi soka berriz lotuko banindute, ahuldua geldituko nintzateke eta beste edozein gizon bezalakoa izango.


Dalilik, orduan, Samsoni: 
–Barre egin duzu nire lepotik; gezurra esan didazu. Esadazu nola lot zaitzaketen.

Samsonek erantzun zion: 
–Behin ere erabili gabeko lokarri berriz lotuko banindute, ahuldua geldituko nintzateke eta beste edozein bezalakoa izango.


Dalilik esan zion:
–Barre egin duzu berriro ere nire lepotik; gezurra esan didazu. Esadazu nola lot zaitzaketen.

Samsonek erantzun:
–Nire buruko zazpi ile-mototsak ehuna egiteko haria batera eho eta ehulearen ziriaz lotuko baizenitu, ahuldua geldituko nintzateke eta beste edozein bezalakoa izango.
Orduan, lo harrarazi eta buruko zazpi ile-mototsak ehuna egiteko hariaz batera eho eta ziriak lotu ondoren, esan zion Dalilak: «Horra! Filistearrak, Samson!». Samsonek, ordea, esnaton eta eten egin zituen, aurrekoetan bezala libratuko zela uste izan zuen; baina ez zekien Jaunak zapuztuak.

Hartu zuten, beraz, filistearrek, begiak atera, Gazara eraman eta brontzeko bi katez lotu zuten, eta errota-rrri bat eragin behar izan izan zion presondegian. Hala ere, berriro luzatzen hasi zitaion moztu zioten ilea.

Behinola, beren jainko Dagoni opari handi bat eskaintzeko eta jai alaia egiteko bildu ziren filistearen buruzagiak. Hau zioten: «Gure jainkoak eskura eman digu Samson gure etsaia!»

Dalilak, egunero, nazkatzeraino galdezka ari zittazionen, bizitzaz ere asperturik, aditzera eman zion Samsonak bere baitan zeraman isilpekoa: «Ez dit labanak inoiz ere ilea moztu, “nazio” baina, hau da, Jaunarentzat sagaratua, neure amaren sabeletik. Ilea moztuko bali-date, indarra galdu eta ahuldu gelditu ko nintzateke eta beste edozein bezalakoa izango».


Esnatu zen Samson eta aurrekoetan bezala libratuko zela uste izan zuen; baina ez zekien Jaunak zapuztua zuela.

Sanson eta Dalila. Peter Paul Rubens (1609-1610).
1. Mitologia, erlijioa eta literatura

Gero, bere senide eta ahaideek etorri, Samsonen gorpu hartu eta beraren aita Manoahen hilobian hortzi zuten, Tzora eta Exaol artean. Hogei urtez gobernaturua zuen Israel.

---

**Galderak**

- Samson indar handiko gizona zen, baina ez oso adimentsua. Ilean zuen bere indarraren sekretua. Iker ezazu zein izan zen Sanson eta Dalilaren historia.
- Konpara ezazu Samson Herkules indartsuarekin.
- Nork idatzi zuen Samson eta Dalila opera?

---

**BIBLIOGRAFIA**


Askoren artean, Elizen arteko Biblia, Donostia, Euskal Herriko Elizbarrutiak, 2011 (laugarren argitalpena).


LI, Bai (Li Po), Urrutira bidalia, Irun, Alberdania, 2005.


Atal honetan Greziatik Erromako gainbehera arteko epea (K. a. 476) azter-tuko dugu.  


Mediar gerren testuinguru horretan gertatu zen Atenasko kulturaren, artearen, filosofiaren eta literaturaren loratzea. Pentsamenduaren eta begien gozamenerako forma paregabeak sortzeaz gain, antzerkia ere asmatu zuten. Ordukoak dira Eskilo, Sofokles, Euripides eta...


K. a. II. mendean, Erromak Grezia konkistatu zuen.
Greziako literatura

1. Epopeia
2. Lirika
3. Antzerkia

Greziako literaturaren aldiak
- Aldi helenistikoa (K.a. IV-II): greziar kultura eta literatura hedatuegiten dira.

1. Epopeia

Epopeia poesia forman (hexametroa) idatzitako obra luzea da, heroi baten inguruan garatzen dena eta muin narratiboa duena. Argudioak Greziako historian eta mitologian oinarritzen dira, eta ekintza mitologiko-historiko handiak kontatzen dituzte.

Hauek dira grezi epopeiaren ezagurrak nagusiak:
- Patua: guztia dago patuaren eskuetan. Heroi eta gizaki oro errendituko da haren agindua.


Iliada


Odisea


Kontakizuna hogeita lau kantutan banatua dago, hitz neurtxaen jatorrizkoan. Kontatzen den istorioaren hezurdura hiru zatitan bana daiteke:

- Telemako aitaren albisten bila irten da.
- Ulises Itakara itzultzen da, eta, Telemakoren laguntzarekin, Penelopeen ekongai guztiak hiltzen ditu, Penelope bereganatzen du eta tronua berreskuratzen du.

Itakara itzultzzen denekoan, errealismo handiko pasadizoak kontatzen ditu Odiseak, batez ere heroiak bere burua aukeratzen dutean: eskale itxura harturik bere zerrizainarekin duen enkontruan, hogei ute gerago Argo bere txakurrak isatsari eraginez ezagutzen duenean, inudeak basurdeak hankan egin egin zion orba, ezagutzen duenean, eta abar.

**Genero lirikoa:** gizakiaren barneko mundua azaltzen duen genero literarioa da.

<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>Homeroren epopeiak</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>ILIADA</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>ODISEA</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

| Antzekotasunak | Jainkoen munduak eta gizakiak munduak elkarri eragiten diote. | Protagonista guztiak greziar heroiak dira. |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Emakumeak      | dira ekintza abiarazten dutenak.                                                                  |

<table>
<thead>
<tr>
<th>Desberdintasunak</th>
<th>Protagonista: Akiles</th>
<th>Ulises edo Odiseo</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Lekua:</td>
<td>Troiako gerra</td>
<td>Itsasoa, lurralde ezezagunak</td>
</tr>
<tr>
<td>Ekintza:</td>
<td>Gerra</td>
<td>Bidaia</td>
</tr>
</tbody>
</table>
2. Lirika

Greziarren festa giroan, ohitura zen musika tresnaren baten laguntzarekin kantatzea. Horretarako lira erabiltzen zuten, eta hortik datorikio izena lirikari; izan ere, orduz gerozkit barne sentimendu eta emoziokantatzeko erabili zen poesia eman zitzainon lirika izena. Epikak, lehen esan bezala, kanpoko gertaerak kantatzen zituen, historikoak eta mitikoak, ahalak eta modurik objektiboan.


Safo Lesbosekoa

Etxeak diruak mugitzera
erritikoki, noizbait
maitasun aldare baten
inguruan dantzaturi izan
neskatila kretarren oinak
bezain amultski, belar
loretu eta leunean
zirkulu bat eginez.

Itzulpena: M. Etxaide, Susa, 1982.

Ikusten zaitudanean ahotsa mututu egiten zait,
mihia trabatu,
su arin bat sentitzen dut larruazalaren azpian,
ez dut ikusten,
belarrietan burrunba besterik ez dut entzuten,
izerdiak bustitzen nau,
dardara jabetzen da nitaz;
garia baino zurbilago geratzen naiz
 eta erdi hilik nagoela ematen du.

Itzulpena: I. Gillenea eta A. Gurrutxaga

Bazenekin?


3. Antzerkia


Tragedia


K. a. V. mendea da tragediaren garaia. Orduan antzeztu ziren ehunka lanetik hogeita hamabi baizik ez dira guganaino iritsi. Lehenengo lanetatik beranduagoetara bila-kabide nabarmena gertatzen da tragediaren forman eta pertsonaietan. Forma aldetik,

Hiru dira Greziako tragediaren maisuak: Eskilo, Sofokles eta Euripides. Haiek idatziak dira tragedia nagusiak.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tragediaren elementuak</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Generoa</td>
</tr>
<tr>
<td>Helburua</td>
</tr>
<tr>
<td>Pertsonaiak</td>
</tr>
<tr>
<td>Gaia</td>
</tr>
<tr>
<td>Eragile nagusia</td>
</tr>
<tr>
<td>Amaiera</td>
</tr>
<tr>
<td>Estiloa</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Eskilo** (K. a. 524 - 455) Maraton, Salamina eta Plateako gudu zelaiztan borrokatu zen. Tragediak, baliabide formalei dagokien, bultzada handia jaso zuen Eskilori esker. Hark finkatu zituen tragediaren funtsezko arauak:
- Janzkera, mozorro eta koturnoen erabilera finkatu zuen.
- Bigarren aktorea taularatu zuen.
- Trilogiatan garatu zuen drama, eta egun bateko iraupenera mugatu zituen antzezpenak.

90 obra idatzi omen zituen Eskilok, baina horietatik zazpi baino ez dira guganaino iritsi. Aipagarrienak *Prometeo kiteatua* eta *Orestiada* trigolia dira.

### Orestiada

2. Greziako literatura

**Sofokles**-ek (K. a. 496 - 406) perfekziorea eraman zuen tragedia. Eskiloren lehiakidea izanaren gaztetan, eta gainditu ere egin zuen maiusua. Hauek dira haren berrikuntza formak:

- Koruaren protagonismoa murrizten du, hirugarren aktorea gehitzen du eta horrela ekintza areagotu egiten da.
- Trilogia baztertzen du, eta, ondorioz, lanak askeak dira.
- Bakarrizketa erabiltzen du pertsonaien pentsamenak sakonzeko baliabide gisa.
- Sofoklesen estiloa Eskilorena baino soilagoa eta argiagoa da. Eta pertsonaien solasa dotorea, serioa eta neurritsua da beti.

Adituak esaten dute 123 lanen egile izan zela Sofokles, baina zazpi besterik ez dira guganaino iritsi. Tebaseko ziklokoak dira ezagunenak: **Edipo Errege**, **Edipo Kolonon** eta **Antigona**. Sofoklesenak dira beste hauek ere: **Ajax**, **Trakiniarrak**, **Elektra** eta **Filoktetes**.


**Edipo Errege**


**Euripides**-ek (K. a. 480 - 406) hainbat gerra ezagutu zuen, eta bizitzen amaiera aldera etxita zegoen bere aberriaren noldik norakoak ikusita. tragediaren maisuetako bat da Euripides: iraun egin zuen tragediaren izaera eta forma, baina haren lanak ez ziren gustuko izan haren garaikideen artean, errealistegia eta ezkorregia omen zirelako. Bere tragediaren ezagugarri nagusi batzuk nabarmendu daitzeko:

- Pertsonaiak hezur-haragizkoak dira, mundu honetakoak, eta norberaren kontzientziaren esanetara daude, ez patuaren menpe. Euripidesek ongi zaintzen du pertsonaien garapen psikologiko eta emocionala.
Ez du jainkoe mondura errespetuz begiratzen; alderantziz, gizakien bertute eta miseria berak sumatzen dizkie haiei ere. Euripidesek bere egina zuen, dagoeneko, helenismoarekin zabalduko zen jainkoenganako sinesgabetasuna.


Medea


Komedia


Euripidesen lehiaide arrakastatsua izan zen Aristofanes, haren seriotasun tragikoari isekoa egiten ziona. Gauzen alde barregarrir bistaratzuen abila izan zen Aristophanes, eta horixe baliatzen zuen politikoei eraso egiteko (Lisistrata eta Pakea), bai eta filosofoei (Lainoak) eta idazleei (Igelak) eraso egiteko ere.


Lanak bukatu zuitezan, sua piztu zuen. Bere kopetako begi bakarraz ikusi gintunean, galdetu ziguin:
–Atzerritarrok: nor zarete? Nondik zatozte bide hezen ibilita? No raezean zabiltzate, ala itsaslapurrak zarete?
Hala mintzatu zen, eta bihotza uzkurtu zitzaigun ahots ikaragarriagatik eta txura beldurgarriagatik. Alabaina, erantzun egin nion:
–Akaiarak gaituk eta Troiatarak gatoksak; itsasoan haize gaiztoko jota galdurik ibili gaituko eta etxera iztuli nahi diagu. Agamenonen armadakoak gaituko; Troia hiri handia suntsitu diagu. Orain hemen gaudek, hiri belaunen aurrean, ea harrera ona egin eta opari bat ematen digu, horti baita ohitura. Erakutsiek begiruena jainkoei, erreguka baikatzen.

Bihotz-gogor erantzun zidan:
Probatu egin nahi ninduen, baina berehala konturatu nintzen, eta hitz zuhurrez erantzun nion:
–Poseidon lurra astintzen duena hautski zidak ontzia hautz batzuen kontra, eta haineko itsas barrura eraman dik. Ni eta nire lagunak ozta-oza salbatu gaituk.
Ez zidan erantzun. Eskua luaztu eta bi lagun harru zituen; lurraren kontra jo, eta haien muinak zoruan berriratu ziren. Atalak ebaki, afairirako prestatu eta jan egin zituen, lehoi basati batek bezala; ez zuen utzi ez haragirik, ez errairik, ez hezurrik. Guz eskuak jaso ginetuen, Zeusi erreguka, itxaropena galdurik.


Zozketa egiteko agindu nuen, ea nork lagunduko zidan hesola hura jasotzen eta ziklopea begian sartzen lo hartzen zuenean. Lau aukeratu zituzten; nirekin, bost. Iritis zen, bada, ziklopea, ilunabarrea, ile ederreko aziendarren aurretik; sartu zitzen leize barruan guztiaz, ar eta eme, eta ez zuen bat bakarrik utzi kanpoa, agian susmo txaren bat zelaiko, edo jainkoren batek hala aholkatuta. Ate gisa, harri handia jarri zuen, eta ardiak eta ahuntzak jeitzen hasi zen, banan-banan; jeitzi ahala, bakoitzari azpian jaioberrir bat ipintzen zion. Lana amaiturik, bi lagun harrapatu, eta afaria prestatu zuen. Orduan, jaiki eta ziklopeagana hurbildu nintzen, eskuan ardo beltzez beteriko ontzi bat narama
Berak hartu eta edan egin zuen, eta biziki gustatu zitzaion. Gehiago eskatu ditzan.


Honela erantzun zidan, bihotz ankerrez:

–Inor Ez azkena jango diat, eta haren guztietak aurrera. Hori izango diuk oparia.


Begitik hesola odoltsua ateratzen, eta, eroturik, harrika bota zuen. Oihuka, inguruko mendik-gailurretako leizeetan bizi ziren ziklopeei deikak, zutik. Oihuak entzunda, leize ingurura hurbildu zireneai, eta zer zuen galdetu zioten kanpotik.


Eta erantzun zien Polifemo leize barrutik:

–Lagunok: Inor Ez zabilekoak ni hil nahian, amarratu batez ez zuen.

Honela erantzun zioten besteeketan:

–Bada, inor ez badabil hi hil nahian, Zeusen gaitean bat izango diuk, eta horren kontra ez zategoriak eragiketik. Eskaiok laguntza Poseidon aitari.


Eta erantzun zien Polifemo leize barrutik:

–Lagunok: Inor Ez zabilekoak ni hil nahian, amarratu batez ez zuen.

Honela erantzun zioten besteeketan:

–Bada, inor ez badabil hi hil nahian, Zeusen gaitean bat izango diuk, eta horren kontra ez zategoriak eragiketik. Eskaiok laguntza Poseidon aitari.

–Ziklope! Ez zuan hain ahula lagun guztiak jan behar hizkion gizona! Izan duk heure gaiztakerien ordaina! Ostatu eman beharrean, jan egin ditu higana etorritakoak! Zeusek zigortu hau!

Nire hitzek are gehiago haserrearazi zuten. Mendi handi bati gailurra erauzi eta harrika bota zigun; ontziaren atzean erori zen, eta ia-ia leman jo zion. Itsasora uhinak altzatu ziren, eta ontzi zururrantz eraman zuten. Arraunean irten ginen hartatik. Lehen halako bi urrundu ginelan, oihuka hasi nintzenia berriro ziklopeari, lagunek hori ez egiteko esaten bazidaten ere.
–Ziklope! Norbaitek galdetzen badik nork itsutu dian begi bakar hori, esaiok Ulises hiri suntzitzaileak egin dia, Laertesien semeak, Itakan bizi denak!

Hark garrasi ikaragarri bat bota zuen.

Honela erantzun nion:

Ahal banu, bizia ere kenduko nieke, eta Hadesera (Infertuara) bidali. Hala, ez hinduke sendatuko Poseidon lurra astintzen duenak.

Orduan, ziklopeak Poseidoni erregutu zion, eskua zururrantz jarrita:
–Enzun, Poseidon, lurra besarkatzen duzun hori, urdin koloreko adatsa duzun hori! Zure seme banauzu benetan, ez dadila Ulises bere ertxera iritsi. Hala ere, haren patua bere ertxera irista baldin bada, era gaitsoan izan dadila, lagunik gabe, besteren ontzi; eta etzeko giroa hondaturik aurki dezala!


Lagunak negarrez zeuden, gure itsuleraren zain. Hara heldurik, ontzia hondorretara atera genuen, ziklopearen azienda jaitsiari eta denon artean banatu genuen.

Lagunek besteei baino ahari bat gehiago eman zidaten, eta Zeusen ohorez hil nuen hondartza. Baina jainkoak ez zidan entzun, eta nire ontziak eta lagunak nola galdu hausnartzen ari zen.

Egun osoan eserita egon ginen, okela ardoz bustirik jan eta jan, Helios ezkutatu zen arte. Iluna gaineratu zitzai, itsasortzen hartu genuen lo.

Eos, goizean jaiotzen dena, agertu zenean, sokak askatu eta itsasoratzeko agindua eman nuen, eta arraunka urrundu ginen, heriotzetik ihesi, lagun galduengatik saminez.


---

**GALDERAK**

- Europako mitologian badaude Polifemoren antzeko izakia, euskal mitologiako Tartalo, esaterako. Zer antzekotasun dauka Polifemorekin?
- Poseidoni itsasoko jainkoaren semea zen Polifemo. Zer lotura dago Ulisesek Polifemo itsu uztearen eta Ulisesen abenturen artean?

- Jarratu Polifemoren arrastoa Europako literaturan: Ovidio...
- Ausarta ala koldarra iruditzen zaizun Ulisesek sireneneurrean hartzen duen jarrera? Nola kalifikatuko zenuke Ulisesek hartzen duen jarrera?
BOZERAMAILEA –Emakume: zeren zain zaude erregea jauregira eramateko?
JOKASTA –Gutxienez, zer gertatzen den jakin nahiko nuke.
BOZERAMAILEA –Susmo txarra eragin dute hitz batzuek, batetik; eta, bestetik, bidezkoa ez denak ere samina eragiten dit.
JOKASTA –Biak elkarren aurka ari dira?
BOZERAMAILEA –Bai.
JOKASTA –Zer hitz ziren ba horiek?
BOZERAMAILEA –Askii da, emakumea; iruditzen zait, lurraldea kaltea jasaten ari den bitartean, bere horretan geratu behar duela duela kontuak.
EDIP –Izitekeen, errege, behin eta berriz detsut: burugabe eta zentzugabe izango nintzateke, alde batera utziko bazintut. Ene aberri maitea galbidera zihoa larri arteko, oparotasunez zuzendu dutu; orain ere izango ahal zara gidari on, ahal baduzu.
JOKASTA –Jainkoarren! Esadazu niri behintzat, errege, zerk zuazkan horren behin ere.
JOKASTA –Hitz egizu, bada, eta azaldu argi eta garbi zer gertatzen den zuon bion artean.
EDIP –Laioren hiltzailea ni neu naizela dio.
JOKASTA –Berak badakielako ala norbaitek esan dio-lako?
BOZERAMAILEA –Iragarle gaizto bat etorrarazi du, baina berak ahoz behintzat ez du ardurarik hartu.
EDIP –Zuri entzun ahala, emazte, arima noragabe eta gogoa larri jarri zaizkit.
JOKASTA –Zerk kezkatzen zaitu? Zerk aldarazi dizu lehengo jarrera?
EDIP –Laio bidegurutze batean hil zutela esan duzu, ondo entzun badut.
JOKASTA –Hala esan zuten, eta hala diote oraindik ere.
EDIP –Eta nonsu dago zoritxarra gertatu zen leku hori?
JOKASTA –Fozide deritxo lurraldeari, eta bidegurutzea osatzen duten bideak Delfos eta Daulidetik datoz.
EDIP –Zenenbora da hura gertatu zela?
JOKASTA –Zuk lur honetako agintea hartu baino pixka bat lehenago zabaldu zen berria hirian.
EDIP –Oi, Zeus! Zer egin behar didazu?
JOKASTA –Zer da egonezin hori, Edipo?
EDIP –Ez gelduetu. Zer itxura zuen Laiok, eta zer adin?
JOKASTA –Itxura sendoa, ilea zuritzen hasia; bazuen zure antza.
EDIP –Ai, zoritxarrekoa ni! Iruditzen zait neure buruaren gainera madarikazioak bota ditudala, jakina-ren gainean egon gabierik.
JOKASTA –Zer diozu? Ez naiz ausartzen begiratu ere egitera, jauna.
EDIP –Hau lurriaren larria! Ea iragarlean uste baino gehiago ikusten duen! Beste gauza bat gehiago argitzen badidazu, jakingo dugu.
Baina ez, hori ez! Jainkoei diedan onespen sakratuaren izenean! Inoiz ez ahal dut halako egungun ikusiko! Gal nadila hilkorren artetik, halako lotsa gainera etorri zai-dala ikusi baino lehen!

Itzultzailearen oharra: Edipok badaki Laio hil duela eta haren em aztearekin ezkondu dela, baina oraindik ez da jabetu haien sema denik.


**Galderak**
- Zeri deitu zion Freudek Ediporen konplexua?

---

**Antigona**

_Sofokles_

ANTIGONA –Hemen naukazu ni. Nire heriorza baino zerbait gehiago nahi duzu?
KREONTE –Nik ez; baldin hori lortzen badut, dena daukat.
KREONTE –Kadmotar guztiak artetik, ikuspuntu hori zeuk baino ez duzu.
ANTIGONA –Ez, horixe; denek dute, baina zure aurreak ahoz izten dute.
KREONTE –Eta zuri ez al dizu lotsoarik ematen haiekin ez bezala pensatzeak?
ANTIGONA –Ez dago lotsoarik senideei ohore egitean.
KREONTE –Eta ez al zaren anaia haren aurka hil zena ere?
ANTIGONA –Nire anaia zen, aita berarena eta ama berarena.
KREONTE –Eta, hala izanik, nolatan egiten diozu ohore gaiztoari?

ANTIGONA –Ez luke hori usteko hilik dagoenak.
KREONTE –Zuk gaiztoaren pare ohoratzen baduzu…
ANTIGONA –Hil zenean, ez zen haren esklabo, anaia baizik.
KREONTE –Bai, herrialdea suntsitzera etorria; eta besteleak aurre egin zion, herrialdea babesteko.
ANTIGONA –Edozer dela ere, Hadesek lege berberak ditu guztientzat.
KREONTE –Baina ez da bidezkoa ongi jokatu zuenak oker jokatu zuenaren zori berbera izatea.
ANTIGONA –Nork daki nire ekintza han behean onetzat emango duten ala ez?
KREONTE –Ez, horixe; arerioa, hilik ere, ez da inoiz izango nire adiskide.
ANTIGONA –Ez nintzen jaio gorrotoa partekatzeko, maitasuna baizik.
KREONTE –Bada, zoaz han behera, eta, maitatzeko gogorik geratzen bazuia, maita hildakoak, ezen, bizi naizen bitartean, ez dit aginduko emakume batek.


---

**Galdera**
- Iker ezazu zer familia zuen Edipok.
Medea
Euripides

–Ene! Ez ezazu, ene bihotz horrek, horrelakorik egin.
Utzi haurren, izan erruki, gaixo horrek; nahiz eta gur-ekin bizi ez, pozgarri izango zaizkizun.


**BIBLIOGRAFIA**


ESOPO, Alegiak, Donostia, Elkarlanean, 1999.


EURIPIDES, Bakanteak, Donostia, Kriselu, 1986.


HUMERO, Illada (Iliasena), Gasteiz, 1956.


TUDZIDES, Peloponesoko gerraren historia VII, Bilbo, (Pentsamenduaren) Klasikoak, 2005.